La langue de chez nous

Âge visé

12-13 ans

Conception

Matteau, Michèle

Disciplines scolaires

Communication orale, Écriture, Français, Géographie, Humaine, Sciences humaines

Thème(s)

Langue

Principes directeurs

Développer un rapport positif à la langue française

Mot(s)-clé(s)

précision, vocabulaire

© ACELF - Reproduction autorisée uniquement à des fins éducatives et non commerciales, et à condition de mentionner la source bibliographique.

Introduction

Cette activité aide à sensibiliser les élèves à la richesse de leur français parlé, mais aussi des anglicismes ou des erreurs de sens que tous les francophones, d'où qu'ils soient, commettent dans la vie quotidienne.

Démarche

En groupe-classe

Dressez avec vos élèves une liste d'expressions et de mots employés dans la région où vous habitez. Indiquez lesquels sont justes – termes à couleur locale, mots du vieux français merveilleusement conservés, expressions inventées pour désigner des situations ou des expériences climatiques typiques de la région, etc. – et lesquels ne sont pas appropriés, par exemple des anglicismes ou des termes génériques comme « affaire », « truc » ou « chose ».

Les élèves de trouver les mots qui devraient les remplacer. Complétez cette liste par deux expressions locales tout à fait justes. Individuellement Les élèves tentent d'utiliser les mots reconnus comme justes et se corrigent mutuellement avec gentillesse lorsqu'ils emploient les termes moins appropriés.

En groupe-classe

Effectuez un retour avec les élèves sur ce qui a été facile à corriger et sur ce qui a été plus difficile et pourquoi il en a été ainsi. Récompensez les efforts soutenus des élèves.

Cette activité peut avantageusement se poursuivre pendant quelques semaines avec d'autres mots et expressions. Vous pouvez même répertorier les expressions locales et en faire un petit lexique. Grâce à Internet, il vous serait peut-être possible de communiquer avec une classe d'une autre région du pays et d'échanger ces lexiques pour le plus grand enrichissement des jeunes des deux régions.

SITES INTERNET POUVANT AIDER AUX RECHERCHES

•École branchée : ecolebranchee.com
•Rendez-vous des écoles francophones en réseau : refer-edu.org
•École en réseau : eer.qc.ca

© ACELF - Reproduction autorisée uniquement à des fins éducatives et non commerciales, et à condition de mentionner la source bibliographique.